



ARDÈCHE · HAUTE-LOIRE

# LECTURES SOUS L'ARBRE

15 · 21 AOÛT 2021

À L'HONNEUR :

L'ITALIE ET LES ÉDITIONS LA FOSSE AUX OURS

Exposition HANS SILVESTER

04 75 30 65 06 · [www.lectures-sous-larbre.com](http://www.lectures-sous-larbre.com)

# LECTURES SOUS L'ARBRE : LES 30 ANS

## INSCRIPTIONS AUX STAGES ET AUX MANIFESTATIONS

À partir du lundi 14 juin, uniquement par courrier postal, accompagnées du règlement à :  
*Lectures sous l'arbre*  
*Au Bois de Chaumette - 07320 Devesset*

## PRÉVENTE

Le nombre de places est limité pour l'ensemble des activités payantes. Il est donc préférable d'acheter les places en prévente, dès que possible. Pour les stages, il est conseillé de s'inscrire rapidement (le nombre de participants est volontairement limité).

## ENTRÉE LIBRE, TARIFS RÉDUITS

L'entrée à de très nombreuses manifestations est offerte. Elles sont indiquées par un rond ●. Pour les soirées, un tarif réduit (50%) est proposé aux moins de 26 ans, stagiaires, chômeurs.

Pass'Région et Chèques-vacances acceptés.

## HORAIRES ET CONFORT

Toutes les manifestations commencent à l'heure précise. Beaucoup ont lieu en plein air ; à 1000 mètres d'altitude, un lainage est souvent agréable, même l'après-midi.

## ACCUEIL DES SPECTATEURS, BILLETTERIE

Du dimanche 15 au samedi 21 août à L'Arbre vagabond (lieu-dit Cheyne), à 8 km du centre du Chambon-sur-Lignon.

## PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC :



## PROGRAMMATION LANGUE DES SIGNES :



**MUSIQUE À L'ARBRE VAGABOND : GUITÔTI, HANDPAN**  
Temps musicaux entre les lectures.

## ACCÈS EN VOITURE, TRAIN ET CAR

La programmation des Lectures sous l'arbre se fait sur l'ensemble du Plateau Vivarais-Lignon. Le Plateau est à une heure en voiture du Puy-en-Velay, d'Annonay et de Saint-Étienne, une heure et demie de Lyon et de Valence.

En train : Gare TGV Saint-Étienne, puis Autocars Jacon (04 71 75 65 95) jusqu'au Chambon-sur-Lignon / Gare TGV Valence, puis Courriers Rhodaniens (04 75 81 09 09) jusqu'à Saint-Agrève.

Et pensez au covoiturage !

## NAVETTE GRATUITE

Du lundi 16 au samedi 21 août, à 9h puis à 14h, possibilité de navette du centre du Chambon à L'Arbre vagabond. Inscriptions auprès de l'Office de Tourisme du Chambon, au plus tard la veille avant 18h au 04 71 59 71 56. Retour en covoiturage.

## RENSEIGNEMENTS HÉBERGEMENTS ET ACCÈS :

### OFFICES DE TOURISME DU PLATEAU

Haut-Lignon (Haute-Loire) : 04 71 59 71 56  
Val'Éyrieux (Ardèche) : 04 75 64 80 97

## LA TABLE ET LE BISTROT DES LECTURES

Les Lectures sous l'arbre proposent pendant toute la semaine, midi et soir, des repas sur place, sans réservation (entrée, plat, dessert, grande salade et menu) ; ainsi que des boissons chaudes et fraîches tout au long du jour.

Une belle occasion de partager un moment avec les auteurs, les artistes invités et toute l'équipe des Lectures.

AUTRES RENSEIGNEMENTS : LECTURES SOUS L'ARBRE

TÉL. : 04 75 30 65 06

[lectures-sous-larbre@orange.fr](mailto:lectures-sous-larbre@orange.fr)

# LES INVITÉS ET LES INTERVENANTS

SERGE AIROLDI • PIERRE-JEAN BALZAN • JEAN-MARIE BARNAUD • BRIGITTE BAUMIÉ  
VINCENT BEXIGA • CAMILLE BUÈS • FANY BUY • NOÉ CLERC • JEAN D'AMÉRIQUE  
MILO DE ANGLIS • RENÉ DE CECCATTY • CÉLESTIN DE MEEÛS • LOÏC DEMEY  
CHRISTINE DRUGMANT • JEAN-CLAUDE DUBOIS • MICHÈLE DUJARDIN • EMMANUEL ECHIVARD  
LAURENT ENET • CÉCILE FALCON • SÉBASTIEN FEVRY • PHILIPPE FUSARO • ALBANE GELLÉ  
ISABELLE GUICHERD • GUITÒTI • ANNE-LAURE H-BLANC • ANTONIO INTERLANDI  
JEAN-LOUIS JACQUIER-ROUX • GRÉGOIRE LAURENT-HUYGHUES-BEAUFOND • MARTINE LAVAL  
JEAN-SIMON MANDEAU • JEAN-FRANÇOIS MANIER • SIMON MARTIN • DANIELLE MAUREL  
CAROLINE MICHEL • CLARA MOLLOY • ITO NAGA • ELSA PALLOT • JEAN-BAPTISTE PARA  
EDWY PLENEL • JEAN-LUC PRIANO • FABIO PUSTERLA • BENOÎT REISS • MARC ROGER  
HANS SILVESTER • LAURENT SOFFIATI • TANIA TCHÉNIÓ • MANON THIERY  
PATRICK VIQHETTI • HUBERT VOIGNIER



## DIMANCHE 15 AOÛT 2021



15 h 00

• LAC DE DEVESSET

*Poésie, les pieds dans l'eau.* Lecture de courts textes pour éveiller la curiosité au bord du lac de Devesset, par la comédienne Camille Buès. Tout public.

17 h 30

• À L'ARBRE VAQABOND

Lecture de *Maison des autres* de Silvio D'Arzo (Verdier, 1988) par la comédienne Cécile Falcon.

18 h 00

• À L'ARBRE VAQABOND

Inauguration des 30<sup>èmes</sup> Lectures sous l'arbre et vernissage de l'exposition de Hans Silvester : *Regards premiers*.

21 h 00

LE CHAMBON - CINÉMA SCOOP

Cycle cinéma italien, avec le concours de l'Association Française du Cinéma d'Art et d'Essai (AFCAE). Projection du film *Âmes perdues* de Dino Risì (1977). 100 min. VOSTFR. Billetterie sur place.

21 h 00

8€/4€ - À L'ARBRE VAQABOND (TENTE)

*Grandir* avec Albane Gellé. Lecture : *L'Au-delà de nos âges* et *Eau* (Cheyne, 2020).



## LUNDI 16 AOÛT 2021

9 h 30  
8€ - DÉPART DE L'ACCUEIL

*Andiamo !* Randonnée-lecture emmenée par le lecteur public Marc Roger autour de l'œuvre d'Alessandro Baricco. Retour à 12 h 30.

9 h 45  
● À L'ARBRE VAGABOND

*Parcours de lecteur.* Jean D'Amérique, auteur, choisit de présenter trois livres de la librairie (durée 30 min).

10 h 30  
● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure avec* Hans Silvester. Rencontre avec le photographe autour de son travail et de son exposition *Regards premiers*.

11 h 45  
● À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Dans les coulisses de Cheyne : Du manuscrit au BAT (bon à tirer).* Entretien avec Jean-Claude Dubois et Emmanuel Echivard, directeurs de collection, et Benoît Reiss, éditeur, animé par Danielle Maurel, médiatrice littéraire.



14 h 30  
● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure avec* Fabio Pusterla, poète et traducteur italien, autour de *Deux rives* (Cheyne, 2002). Lectures bilingues. Rencontre animée par Jean-Simon Mandeau.

14 h 30  
10€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Les Lectures du vagabond : « Avec la Terre : nature, arbres et jardins ».* Benoît Reiss, lu par la comédienne Fany Buy.

16 h 00  
● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure avec* Philippe Fusaro.  
Lecture : *La Cucina d'Ines* et *Nous étions beaux la nuit* (La fosse aux ours, 2017 et 2018).

16 h 00  
7€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Autour de l'Italie.* Rencontre avec Jean-Louis Jacquier-Roux, auteur et critique littéraire : *Ombrie, une découverte vagabonde*.

17 h 30  
● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure avec* Laurent Enet.  
Lecture : *Tropique poing levé* (Cheyne, 2021).

18 h 45  
● À L'ARBRE VAGABOND

*Vous prendrez bien un verre avec nous ?* Martine Laval et Jean-François Manier échantent à propos de leur lecture de *Les Années* d'Annie Ernaux (durée 30 min).

21 h 00  
TENCE - CINÉ TENCE

Cycle cinéma italien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *Divorce à l'italienne* de Pietro Germi (1961). 104 min. VOSTFR. Billeterie sur place.

21 h 00  
8€/4€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Grandir* avec Loïc Demey.  
Lecture : *La Leçon de sourire* (Cheyne, 2020).



# MARDI 17 AOÛT 2021

- 9 h 30** *Par les chemins* avec Hubert Voignier.  
8€ - DÉPART DE L'ACCUEIL Balade-lecture emmenée par l'auteur Hubert Voignier autour de son livre *Une rhétorique des nuages* (Cheyne, 2020). Lecture par la comédienne Fany Buy. Retour à 11 h 30.
- 9 h 45** *Parcours de lecteur.* Michèle Dujardin, auteur, choisit de présenter trois livres de la librairie (durée 30 min).  
● À L'ARBRE VAGABOND
- 10 h 30** *L'éditeur invité : La fosse aux ours.*  
● À L'ARBRE VAGABOND Rencontre avec Pierre-Jean Balzan, éditeur, animée par Benoît Reiss.
- 10 h 30** Projection du documentaire de Francesco Ferri : *Libellula Gentile - Fabio Pusterla, il lavoro del poeta*. 71 min. Version originale italienne sous-titrée en anglais. Rencontre avec Fabio Pusterla à l'issue de la projection.  
● LE CHAMBON - CINÉMA SCOOP
- 11 h 45** *Dans les coulisses de Cheyne : La conception de l'objet livre.* Entretien avec les éditeurs Jean-François Manier et Elsa Pallot, animé par Danielle Maurel.  
● À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)
- 14 h 30** *Une heure avec Serge Airoldi.*  
● À L'ARBRE VAGABOND Lecture : *Les Chevaux, Le Veilleur de Matera* (La fosse aux ours, 2004 et 2006) et *Les Roses de Samode* (Cheyne, 2011).
- 14 h 30** *Les Lectures du vagabond : « Ailleurs. Voyages à pied et dans la tête ».*  
10€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE) Jack et Charmian London, lus par le lecteur public Marc Roger.
- 16 h 00** *Une heure avec Jean D'Amérique.*  
● À L'ARBRE VAGABOND Lecture : *Atelier du silence* et *Rhapsodie rouge* (Cheyne, 2020 et 2021).
- 16 h 00** *Autour de l'Italie : Pasolini, poésie en forme de rose.* Rencontre avec René de Ceccatty, écrivain et traducteur. Lecture-musicale par Antonio Interlandi, comédien, et Noé Clerc, accordéoniste.  
12€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)
- 17 h 30** *Une heure avec Michèle Dujardin.*  
● À L'ARBRE VAGABOND Lecture : *Hauts Déserts* (Cheyne, 2021).
- 18 h 45** *Vous prendrez bien un verre avec nous ?* Martine Laval et Jean-François Manier échangent à propos de leur lecture de *Le Grand Cahier* d'Agota Kristof (durée 30 min).  
● À L'ARBRE VAGABOND
- 21 h 00** Cycle cinéma italien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *La Strada* de Federico Fellini (1954). 108 min. VOSTFR. Billeterie sur place.  
LE CHAMBON - CINÉMA SCOOP
- 21 h 00** *Grandir* avec Tania Tchénio.  
8€/4€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE) Lecture : *Regards fauves* et *Pop-corn* (Cheyne, 2019 et 2020).



# MERCREDI 18 AOÛT 2021

9 h 00 - 17 h 00

18€ - DÉPART DE FREYCENET  
de SAINT-JEURES  
(HAUTE-LOIRE)

Stade sur la D74,

GPS : 45.079588, 4.222322,  
à 20 min du Chambon

*Le peuple des arbres.* Balade-découverte autour des arbres, par les chemins et les forêts du Plateau. Au programme de cette journée : rencontres avec Jean-Pierre Bruhat (présentation des espèces d'arbres de Haute-Loire), René Argaud (fabrication traditionnelle d'un balai en bouleau), Jean-Louis Lucchini (présentation d'un conservatoire végétal), Florian Maron (gestion forestière ONF) et Mickaël Picq (construction d'une fuste). Lectures par la comédienne Camille Buès de textes de David Dumortier, Jean Giono, Mario Rigoni Stern et Henry David Thoreau. Prévoir chaussures confortables, vêtements de pluie et pique-nique. Temps de marche : environ 4 h. Rendez-vous à 9 h au stade de Freycenet de Saint-Jeures (Haute-Loire).

9 h 30 et 11 h 00



● DEVESSET  
ATELIER DE CHEYNE

*L'atelier ouvert.* Visite de l'atelier de Cheyne éditeur (démonstrations de typographie au plomb et de façonnage) et rencontre avec l'artiste Anne-Laure H-Blanc autour de son exposition *Feuilles d'herbe*. Une visite à 9 h 30 et une visite à 11 h. Durée : 1 h. Tout public.



14 h 00 - 15 h 30  
● À L'ARBRE VAQABOND

*À vous de jouer !* En écho aux épouvantails du photographe Hans Silvester installés dans le pré, création « d'épouvantails-lecteurs ». Matériel fourni si besoin. Ouvert à tous, petits et grands.



16 h 00  
● À L'ARBRE VAQABOND  
(TENTE)

*Le corps-poème, création et traduction poétiques en langue des signes.* Conférence de Brigitte Baumié, traductrice et poète. En partenariat avec l'association Arts Résonances. Interprétation en langue des signes par Vincent Bexiga et Isabelle Guicherd.



17 h 30  
● À L'ARBRE VAQABOND

*Grandir* avec Jean-Marie Barnaud, autour de son livre *Allant pour aller* (Cheyne, 2020). Lecture à voix haute par la comédienne Cécile Falcon et en langue des signes par Vincent Bexiga (traduction en langue des signes de Vincent Bexiga et Isabelle Guicherd).

18 h 45

● À L'ARBRE VAQABOND

Rencontre avec Ito Naga autour de son exposition de céramique : *Les Tubes de l'été* (durée 30 min).

21 h 00

24€/12€

DEVESSET - AU BORD DU LAC

*Soirée anniversaire des 30 ans des Lectures sous l'arbre.*

Lecture-musicale : *Le Baron perché* d'Italo Calvino par Marc Roger, lecteur public, et Jean-Luc Priano, musicien.

Soirée réalisée en partenariat avec la commune de Devesset et le Syndicat intercommunal de gestion du lac de Devesset (SIGLD).

Soirée en plein air, prévoir un lainage.





# JEUDI 19 AOÛT 2021

9 h 30

8€ - DÉPART DE L'ACCUEIL

*Par les chemins* avec Manon Thiery.

Balade-lecture emmenée par l'auteur Manon Thiery autour de son livre *Réfecteur de la neige* (Cheyne, 2020). Lecture par la comédienne Fany Buy. Retour à 11 h 30.

9 h 45

● À L'ARBRE VAGABOND

*Parcours de lecteur.* Loïc Demey, auteur, choisit de présenter trois livres de la librairie (durée 30 min).

10 h 00



● CHAMBON - BIBLIOTHÈQUE

*Petite matinée italienne.* Lecture-découverte de poèmes et de contes italiens par les bibliothécaires du Chambon et de Saint-Agrève.

10 h 30

● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure avec* Grégoire Laurent-Huyghues-Beaufond.

Lecture : *Chambre avec vues* précédé de *Arguments pour un graveur* (Cheyne, 2020).

11 h 45

● À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Dans les coulisses de Cheyne : Diffusion et distribution.* Entretien avec Christine Drugmant, libraire à Poitiers, Jean-Simon Mandeau, chargé de diffusion, et Benoît Reiss, éditeur, animé par Danielle Maurel.

14 h 30

● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure autour de* Boris Ryji par Jean-Baptiste Para, traducteur.

Lecture : *La neige couvrira tout* (Cheyne, 2020).

14 h 30

10€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Les Lectures du vagabond : « Comprendre et refaire le monde : 1984 ».* George Orwell, lu par le lecteur public Marc Roger.

16 h 00

● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure avec* Sébastien Fevry.

Lecture : *Brefs Déluges* (Cheyne, 2020).

16 h 00

7€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Autour de l'Italie.* Rencontre avec Milo De Angelis et Fabio Pusterla, animée par Jean-Baptiste Para : *Poésie italienne, héritage et création.*

17 h 30

● À L'ARBRE VAGABOND

*Une heure autour de* Louis Adran par Benoît Reiss, éditeur.

Lecture : *Cinq lèvres couchées noires* et *Nu l'été sous les fleurs* précédé de *Traquée comme jardin* (Cheyne, 2020 et 2021).

18 h 45

● À L'ARBRE VAGABOND

*Vous prendrez bien un verre avec nous ?* Martine Laval et Jean-François Manier échangent à propos de leur lecture de *La Grande Peur dans la montagne* de Charles-Ferdinand Ramuz (durée 30 min).

21 h 00

TENCE - CINÉ TENCE

Cycle cinéma italien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *Piranhas* de Claudio Giovannesi (2019). 112 min. VOSTFR. Billeterie sur place.

21 h 00

8€/4€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

*Grandir* avec Ito Naga.

Lecture : *Dans notre libre imagination* et *Je sens* (Cheyne, 2020 et 2021).



# VENDREDI 20 AOÛT 2021

**9 h 30** *Andiamo !* Randonnée-lecture emmenée par le lecteur public Marc Roger autour de l'œuvre de Dino Buzzati. Retour à 12h30.  
8€ - DÉPART DE L'ACCUEIL

**9 h 45** *Parcours de lecteur.* Jean-Simon Mandeau, chargé de diffusion à Cheyne, choisit de présenter trois livres italiens (durée 30 min).  
● À L'ARBRE VAGABOND

**10 h 30** *Une heure autour de* Mario Rigoni Stern, par Martine Laval, journaliste, et Caroline Michel, comédienne.  
● À L'ARBRE VAGABOND  
Lecture : *Sentiers sous la neige* (La fosse aux ours, 2000).

**10 h 30** Projection d'un documentaire d'Aliona van der Horst autour du poète russe Boris Ryji. 60 min. Version originale russe sous-titrée en anglais. Rencontre avec Jean-Baptiste Para à l'issue de la projection.  
● LE CHAMBON - CINÉMA SCOOP

**11 h 45** *Dans les coulisses de Cheyne : Matin brun, la belle aventure.* Entretien avec les éditeurs Jean-François Manier, Elsa Pallot et Benoît Reiss, animé par Danielle Maurel.  
● À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

**14 h 30** *Une heure avec* Milo De Angelis, poète italien, autour de *Rencontres et guet-apens* (Cheyne, 2019). Rencontre animée par Jean-Baptiste Para. Lectures bilingues par la comédienne Caroline Michel.  
● À L'ARBRE VAGABOND

**14 h 30** *Les Lectures du vagabond : « Affaire de goûts : érotisme ».* Violette Leduc, Anaïs Nin et Alina Reyes, lues par la comédienne Fany Buy.  
10€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)



**16 h 00** *Une heure avec* Simon Martin.  
● À L'ARBRE VAGABOND  
Lecture : *La Fille de l'autocar* (Cheyne, 2021).

**16 h 00** *Autour de l'Italie.* Rencontre avec Edwy Plenel, directeur de Mediapart : *La Sicile comme métaphore.*  
7€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

**17 h 30** *Une heure avec* Célestin De Meeûs.  
● À L'ARBRE VAGABOND  
Lecture : *Cadastres* (Cheyne, 2018).

**18 h 45** *Vous prendrez bien un verre avec nous ?* Martine Laval et Jean-François Manier échangent à propos de leur lecture de *Martin Eden* de Jack London (durée 30 min).  
● À L'ARBRE VAGABOND

**21 h 00** Cycle cinéma italien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *La Ciociara* de Vittorio De Sica (1960). 100 min. VOSTFR. Billetterie sur place.  
LE CHAMBON - CINÉMA SCOOP

**21 h 00** *Grandir* avec Clara Molloy.  
8€/4€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)  
Lecture : *Tempe a paia* et *Grandirs* (Cheyne, 2019 et 2020).





# SAMEDI 21 AOÛT 2021

9 h 30

● À L'ARBRE VAGABOND

Lecture par Jean-François Manier de *Quatre arbres* (L'Arbre vagabond, 2021), illustré par Alexandre Hollan.

10 h 00

10€ - À L'ARBRE VAGABOND (TENTE)

Lecture par la comédienne Cécile Falcon de *À l'intérieur de la nuit* de Jean-Pierre Siméon (Cheyne, 2021).



10 h 00 ET 11 h 00

5€ - À L'ARBRE VAGABOND

Atelier découverte du handpan avec le musicien Guitòti.  
Durée : 45 min. Tout public.

11 h 00

● À L'ARBRE VAGABOND

Lecture à voix haute par les stagiaires du comédien Laurent Soffiati.

12 h 00

À L'ARBRE VAGABOND

Verrée de clôture suivie d'un déjeuner italien à La Table des Lectures (sans réservation).



17 h 30

TENCE - CINÉ TENCE

Cycle cinéma italien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *La Fameuse Invasion des ours en Sicile* de Lorenzo Mattotti (2019). 82 min. VF. Billetterie sur place.

21 h 00

LE CHAMBON - CINÉMA SCOOP

Cycle cinéma italien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *Le Traître* de Marco Bellocchio (2019). 153 min. VOSTFR. Billetterie sur place.



À PARTIR DE 17 h 00

CHAMALIÈRES-SUR-LOIRE

*Les Lectures sous l'arbre ont le plaisir de vous annoncer la manifestation de Chamalières animation :*



Autour des éditions La fosse aux ours, lectures musicales sur les bords de Loire. Rencontre avec Pierre-Jean Balzan, éditeur. Lectures de textes de Renzo Biasion, Bernard Dumortier, Mario Righi Stern et Emmanuel Venet. Musique par Ewa Miecznikowska, violoncelle solo de l'Opéra de Lyon, et Pascal Roy, pianiste.

Renseignements : 06 71 64 87 72.

# LES STAGES ET LES ATELIERS 2021

**Du dimanche 15 au samedi 21 août à DEVESSET (ARDÈCHE)**

Trois stages de 30 heures, destinés aux non-professionnels et ouverts à tous.

**LECTURE À VOIX HAUTE PAR LAURENT SOFFIATI, COMÉDIEN.**

**460 EUROS**

*Lire à voix haute. Avoir le courage de se mettre sous le regard des autres et d'être le messager, le transmetteur d'un texte que nous devons faire ressentir. Partager le plaisir de lire, goûter le rythme d'une phrase, le claquement et la résonance d'un mot. Écouter le point de vue et l'humeur de l'auteur. Se faire passeur. Le texte est une véritable partition musicale dont je suis, par mon engagement, le sincère interprète. Voilà ce que je vous propose d'explorer et de mettre en jeu ensemble durant cet atelier.*

Chacun viendra avec les textes qu'il aime et des tenues chaudes et décontractées. Ce stage de trente heures s'achèvera par la lecture de clôture donnée par les stagiaires le samedi 21 août, à 11 h.

**LIRE, RÊVER, ÉCRIRE... ENTRE VISIBLE ET INVISIBLE PAR ALBANE GELLÉ, ÉCRIVAINNE.**

**460 EUROS**

*On commencera par regarder ce que l'on peut voir, là, tout près, et plus loin. On n'oubliera pas de respirer. On apprendra à capter, à extraire, à recevoir. On pensera à observer, à écouter, on s'entraînera à percevoir. On prendra le temps de lire aussi, de sentir les vibrations que les mots émettent en se rencontrant. On entendra leur musique, on trouvera leurs fréquences, on accueillera leurs résonances. Entre eux et nous, entre dehors et dedans, entre visible et invisible : on écrira. À travers des textes de Christian Bobin, Andrée Chédid, Marie de Hennezel, Eugène Guillevic, Marie Huot, Christiane Singer.*

**BOURSE D'ÉCRITURE ANDRÉ ROCHEDY**

Un stage *Lire, rêver, écrire* est offert chaque année à un jeune de moins de 30 ans. Hébergement inclus. Date limite de dépôt de candidature : 15 juillet 2021. Plus d'infos : [www.lectures-sous-larbre.com](http://www.lectures-sous-larbre.com)

**ATELIER DE TRADUCTION PAR PATRICK VIGHETTI, TRADUCTEUR DE L'ITALIEN.**

**460 EUROS**

*Afin de célébrer le grand Cesare Pavese, mort il y a 70 ans, nous aurons plaisir à explorer des extraits de sa Vacances d'août (Feria d'agosto), ainsi que des textes d'autres Piémontais : Beppe Fenoglio, Paola Cereda et Alessandro Perissinotto, centrés sur les paysages des Langhe et sur Turin, où vécut notre auteur.*

**HORAIRES DES TROIS STAGES**

Chacun des trois stages débutera le dimanche 15 août à 15 h (accueil à l'atelier de Cheyne à Devesset).

Lundi 16 août : 9h30-12h30 / 14h-18h • Mardi 17 août : 9h30-12h30 • Mercredi 18 août : 9h30-12h30 / 14h-18h •

Jeudi 19 août : 9h30-12h30 • Vendredi 20 août : 9h30-12h30 / 14h-18h • Samedi 21 août : 9h30-10h30

**LUNDI 16, MARDI 17, JEUDI 19, VENDREDI 20 AOÛT  
DE 17 H 30 À 19 H DANS LA TENTE DE L'ARBRE VAGABOND**

**ATELIER D'IMPROVISATIONS POÉTIQUES PAR CAMILLE BUÈS, COMÉDIENNE.**

**75 EUROS**

*L'improvisation théâtrale rencontre la poésie pour un atelier d'improvisations poétiques inédit ! Osez l'expérience unique de cet art de l'éphémère joyeux et fédérateur, et devenez des auteurs de l'instant. Écoute, créativité, plaisir de faire ensemble seront les bases de cet atelier inédit en quatre séances.*

**Du lundi 16 au jeudi 19 août de 14 h 30 à 17 h 30 à l'ATELIER DE CHEYNE à DEVESSET  
STAGE DÉCOUVERTE « DU MANUSCRIT AU LIVRE ILLUSTRÉ » POUR LES 8 - 12 ANS.**

**75 EUROS**

*Stage de découverte de quatre après-midi animé par des professionnels :*

*l'auteur Simon Martin, la typographe Pauline Argaud et la papetière Fabienne Bonnet.*

*Atelier d'écriture, suivi de la réalisation d'un petit livre illustré. Goûters offerts.*



# BULLETIN D'INSCRIPTION

à retourner à partir du lundi 14 juin à :  
Lectures sous l'arbre - Au Bois de Chaumette - 07320 Devesset

Nom Prénom .....  
Adresse .....  
Tél. .... / Courriel .....

## INSCRIPTIONS AUX STAGES ET ATELIERS

LECTURE À VOIX HAUTE PAR LAURENT SOFFIATI du 15 au 21 août ..... x 460 € = .....  
LIRE, RÊVER, ÉCRIRE... PAR ALBANE GELLÉ du 15 au 21 août ..... x 460 € = .....  
ATELIER DE TRADUCTION PAR PATRICK VIGHETTI du 15 au 21 août ..... x 460 € = .....  
*Pour ces trois stages, il est possible d'échelonner le règlement. Hébergement et repas libres, à prévoir par les stagiaires, sauf le dîner du dimanche 15 août qui est offert. Tarif réduit pour les soirées.*  
ATELIER D'IMPROVISATIONS POÉTIQUES PAR CAMILLE BUÈS du 16 au 20 août ..... x 75 € = .....  
STAGE DÉCOUVERTE « DU MANUSCRIT AU LIVRÉ ILLUSTRÉ » du 16 au 19 août ..... x 75 € = .....

## INSCRIPTIONS AUX MANIFESTATIONS

Merci de joindre une enveloppe affranchie à vos nom et adresse si vous souhaitez l'envoi de vos billets. Sinon, une fois réservés, vos billets seront à retirer à l'accueil du festival. Les billets ne sont ni repris, ni échangés.

### 30 ANS, ÇA SE FÊTE !

Si, comme les Lectures sous l'arbre, vous avez 30 ans en 2021, alors toutes les manifestations payantes vous sont offertes sur présentation d'une pièce d'identité au moment de votre inscription.

### DIMANCHE 15 AOÛT 2021

*Grandir* avec Albane Gellé ..... x 8 € = .....  
*Tarif réduit* ..... x 4 € = .....

### LUNDI 16 AOÛT 2021

*Andiamo !* - Alessandro Baricco ..... x 8 € = .....  
*Avec la Terre* par Fany Buy ..... x 10 € = .....  
*Autour de l'Italie* - Ombrie ..... x 7 € = .....  
*Grandir* avec Loïc Demey ..... x 8 € = .....  
*Tarif réduit* ..... x 4 € = .....

### MARDI 17 AOÛT 2021

*Par les chemins* avec Hubert Voignier ..... x 8 € = .....  
*Ailleurs* par Marc Roger ..... x 10 € = .....  
*Autour de l'Italie* - Pasolini ..... x 12 € = .....  
*Grandir* avec Tania Tchénio ..... x 8 € = .....  
*Tarif réduit* ..... x 4 € = .....

### MERCREDI 18 AOÛT 2021

Balade *Le peuple des arbres* ..... x 18 € = .....  
Soirée anniversaire des 30 ans ..... x 24 € = .....  
*Tarif réduit* ..... x 12 € = .....

### JEUDI 19 AOÛT 2021

*Par les chemins* avec Manon Thiery ..... x 8 € = .....  
*1984* par Marc Roger ..... x 10 € = .....  
*Autour de l'Italie* - Poésie ..... x 7 € = .....  
*Grandir* avec Ito Naga ..... x 8 € = .....  
*Tarif réduit* ..... x 4 € = .....

### VENDREDI 20 AOÛT 2021

*Andiamo !* - Dino Buzzati ..... x 8 € = .....  
*Érotisme* par Fany Buy ..... x 10 € = .....  
*Autour de l'Italie* - Edwy Plenel ..... x 7 € = .....  
*Grandir* avec Clara Molloy ..... x 8 € = .....  
*Tarif réduit* ..... x 4 € = .....

### SAMEDI 21 AOÛT 2021

*À l'intérieur de la nuit* par C. Falcon ..... x 10 € = .....  
10 h : atelier découverte du handpan ..... x 5 € = .....  
11 h : atelier découverte du handpan ..... x 5 € = .....

**Total : ..... €**

Règlement à l'ordre de l'association Typographie & poésie.  
Aucune réservation ne sera prise en compte sans règlement.  
Programme sous réserve de modifications.  
Les manifestations notées ● sont offertes.



## 30 ANS, ÇA SE FÊTE !

Si, comme les Lectures sous l'arbre, vous avez 30 ans en 2021...  
fêtons ensemble ce joyeux anniversaire ! Toutes les manifestations  
payantes vous sont offertes sur présentation d'une pièce d'identité au  
moment de votre inscription.

### EXPOSITION HANS SILVESTER : REGARDS PREMIERS

au bar à vins - librairie L'Arbre vagabond, du 1<sup>er</sup> août au 4 octobre 2021

ENTRE HAUTE-LOIRE ET ARDÈCHE, SUR LE PLATEAU VIVARAIS-LIGNON,

LECTURES ET RENCONTRES EN PLEINE NATURE AUTOUR DE LA POÉSIE CONTEMPORAINE.

### LES LIEUX DES LECTURES SOUS L'ARBRE

